

# STOP INFORMATION IMPORTANTE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

## À LIRE AVANT D'INSTALLER LES CRAMPONS ET LES LISSES

Dans ces avertissements, l'expression **blesseure** inclut mais n'est pas limitée aux ecchymoses, contusions, lacérations et fractures ainsi qu'à l'infection, la perte de la vue ou de l'ouïe, l'amputation de membres et la mort.

L'expression **dommages à la motoneige et aux biens personnels** inclut, mais n'est pas limitée aux dommages au tunnel, à la cloison, au système de refroidissement, à la suspension, au train de chenille, au moteur, aux roues de support et à la chenille. Les objets et les structures proches tels que les véhicules est les bâtiments peuvent également être endommagés.

Rappelez-vous qu'après l'installation des produits de traction et de contrôle Woody's, la performance de la motoneige en ce qui concerne l'accélération et la direction sera considérablement modifiée. L'accélération pourra entraîner le soulèvement de l'avant de la motoneige, la rendant impossible à diriger jusqu'à ce que les lisses adhèrent de nouveau fermement au sol. De plus, si les instructions concernant le nombre de crampons utilisés relativement à la longueur des lisses de carbure ne sont pas suivies et que trop de crampons sont installés, la direction de la motoneige en sera compromise et celle-ci pourra continuer tout droit alors que le conducteur a l'intention de virer, une condition appelée « sous-virage ». Par contre, si trop peu de crampons sont utilisés relativement à la longueur des lisses de carbure, le résultat contraire peut se produire et l'arrière de la motoneige peut dérapier vers l'extérieur du virage, une condition appelée « survirage ». Rendez-vous [www.WoodysTraction.com](http://www.WoodysTraction.com) pour vous familiariser avec les produits de traction et de contrôle Woody's.

**Il est extrêmement important de suivre les instructions d'installation fournies avec les produits International Engineering et de conduire la motoneige avec prudence et de demeurer alerte en tous temps.**

Des blessures ou des dommages aux biens personnels, tels que décrits ci-haut, peuvent survenir si l'arrière de la motoneige est surelevé. Cette situation est particulièrement dangereuse si la chenille est en mouvement, et d'autant plus risquée si le moteur est en accélération. Dans ce cas, la chenille n'est pas soumise à la charge, le nombre de tours/minute sera plus élevé et la force centrifuge pourra entraîner une rupture de la chenille, des débris de chenille et des crampons délogés pourraient être projetés et ainsi, causer des blessures ou des dommages à la motoneige et aux biens personnels.

Il y a également risque de blessures ou de dommages à la motoneige et à la propriété si la chenille de la motoneige, équipée de produits de traction et de contrôle Woody's, frappe des pierres, des roches, des bouts de bois, des amoncellements de glace ou tout autre obstacle qui peut devenir un projectile. De plus, si, pour quelque raison, tel que trop peu de crampons installés sur la chenille, un crampon reste accroché à un obstacle, le crampon peut se détacher et devenir un projectile. Il est donc important d'éviter que des gens et des biens tels que des véhicules ne soient placés derrière la motoneige. **ATTACHEZ TOUJOURS LE GARDE-NEIGE AU TUNNEL À L'AIDE D'UNE CORDE/COURROIE SUR LES MOTONEIGES MUNIES DE CRAMPONS.**

(N° de pièce MUD-STRAP)

Il est également important de tenir les vêtements et les membres du corps à distance d'une chenille de motoneige en mouvement équipée des produits de traction et de contrôle Woody's. Les crampons peuvent s'accrocher aux vêtements ou aux membres, ce qui entraînerait des blessures ou des dommages à la propriété.

Si l'installateur utilise des rondelles carrées, des plaques de soutien ou des plaques d'appui, celles-ci doivent être installées et maintenues parallèles aux talons et au côté de la chenille. **Sinon, les rondelles, les plaques de soutien ou les plaques d'appui peuvent s'enfoncer, affaiblir ou endommager la chenille et causer un bris de la chenille pouvant entraîner des blessures ou des dommages à la motoneige et aux biens personnels.**

Woody's recommande que les motoneiges munies de produits de traction et de contrôle Woody's ne soient pas utilisées sur des surfaces dures telles que l'asphalte et le béton. S'il est impossible de ne pas circuler sur de telles surfaces, faites-le seulement à une vitesse lente et régulière juste au-dessus de celle nécessaire pour activer le mécanisme d'entraînement. Si ces instructions ne sont pas suivies, les lisses de carbure peuvent s'accrocher ou adhérer aux surfaces dures, entraînant l'arrêt et l'immobilisation de la motoneige, celle-ci et ses occupants courant le risque d'être frappés ou blessés par d'autres véhicules, y compris les motoneiges, automobiles et camions circulant sur les routes à revêtement dur.

Afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à la propriété, il est important que le propriétaire/utilisateur/installateur évite de « mélanger » les contre-écrous, écrous en T, plaques de soutien, crampons, crampons de diverses longueurs ou lisses fabriqués par différents fabricants.

Les motifs de nos modèles sont conçus pour des motoneiges d'origine particulières. Vérifiez que le motif que vous avez choisi convient à votre chenille et/ou à votre modèle. Dans le cas de toute modification apportée à votre motoneige, communiquez avec Woody's avant d'utiliser nos modèles.

Vérifiez que votre motoneige possède une protection du tunnel appropriée. N'installez pas de crampons sous les bandes de protection du tunnel. La protection du tunnel est essentielle et ne doit pas être exposée aux dommages potentiels.

De plus, il est extrêmement important de lire toute la documentation relative aux produits de traction et de contrôle Woody's et de suivre attentivement les instructions concernant les motifs de crampons, le nombre de crampons ainsi que le nombre de crampons utilisés relativement à la longueur des lisses de carbure, et ce, afin de réduire les risques de blessures ou de dommages à la motoneige est aux biens personnels. Il est également extrêmement important de bien entretenir la motoneige et la chenille, et de remplacer celle-ci au premier signe de bris, fente, entaille, trou, déchirure, présence de pourriture sèche ou perte d'une fixation de chenille. Consultez le fabricant de la chenille pour les spécifications. **N'installez pas et ne remplacez pas de produits de traction et de contrôle Woody's sur des chenilles ou des motoneiges présentant de tels défauts.**

Enfin, il est extrêmement important de revoir les recommandations et les avertissements du fabricant de votre motoneige sous peine de blessures ainsi que de dommages à la motoneige et aux biens.

Pour une utilisation sur sentier, Woody's recommande que les crampons ne dépassent pas de plus de 10 mm (3/8 po) le bord extérieur de la surface des talons. Sinon, la cloison, la chenille et d'autres composants structuraux et mécaniques de la motoneige peuvent être endommagés.

### GARANTIE LIMITÉE

INTERNATIONAL ENGINEERING & MANUFACTURING, INC. GARANTIT que chaque produit fabriqué par l'entreprise ne présente aucun défaut de matériau ou de fabrication lorsque utilisé aux fins prévues. L'entreprise ne saurait être tenue responsable des dommages ou des délais causés par des défauts résultant de défauts de matériau ou de fabrication. La responsabilité de l'entreprise est limitée à la réparation ou au remplacement à son usine de l'article ou de la pièce d'article défectueux, qui peuvent être renvoyés à l'usine, tous frais de transport prépayés, jusqu'à un (1) an après la remise à l'acheteur initial. Une preuve d'achat est également requise. L'entreprise sera seule juge de l'existence de tout défaut de l'article ainsi renvoyé.

Aucune réclamation relative aux dépenses engagées pour l'enlèvement, le désassemblage ou la réinstallation d'un tel article ne saurait être permise. Les produits fabriqués pour une utilisation par les consommateurs sur les motoneiges sont conçus pour la neige ou la glace seulement, et leur utilisation sur toute autre surface annule la garantie.

Cette garantie ne saurait s'appliquer à tout article mal utilisé, négligé, endommagé par accident ou altéré à l'extérieur de l'usine de l'entreprise. La garantie des crampons est protégée uniquement si ceux-ci sont installés à l'aide des outils d'installation, plaques de soutien et contre-écrous Woody's et dans le respect des recommandations énumérées dans le guide *Woody's Instructions and Template Patterns*. La garantie ne s'applique pas au pliage, à l'écailage, à l'effritement ainsi qu'au bris ou à la perte des goupilles de carbure pouvant résulter de l'usure, du remplacement ou de l'expédition des crampons.

L'entreprise ne saurait en aucun cas être tenue responsable des dommages consécutifs ou de la responsabilité éventuelle résultant de tout défaut de fonctionnement total ou partiel de tout article fabriqué par l'entreprise ou de tout matériel sur ou dans lequel cet article est utilisé. Si l'utilisateur n'avise pas l'entreprise d'un défaut en vertu des dispositions de cette garantie dans l'année suivant la remise à l'utilisateur initial, il renonce ainsi à toute réclamation relative aux biens et au matériel.

La garantie ci-dessus remplace toutes les autres garanties, expressives ou tacites, y compris, mais non exclusivement, les garanties tacites de commercialité et de convenance pour un usage particulier. L'entreprise ne sera en aucun cas responsable des dommages consécutifs, qu'elle soit avisée ou non de la possibilité de tels dommages.

Suivez les instructions de retour de la garantie du fabricant Woody's pour retourner n'importe quel produit d'International Engineering & Mfg., Inc.

Woody's, Team Woody's, Snowmobiler, Traction Master, Flat-Top, Gold Digger, Mega-Bite, Signature Series, Chisel Tooth, Grand Master, Grand Master Pro, Trigger, Square Digger, Round Digger, Double Digger, Angled Digger, Angled Double Digger, Round Grand Digger, Square Grand Digger, Double Grand Digger, Star Stud, Top-Stock, Extender Trail III, Trail Blazer IV, Executive, Ultra Series, ACE, Dooly et Slim Jim sont des appellations commerciales et/ou des marques de commerce d'International Engineering Manufacturing, Inc. Traction Master fait référence à un produit breveté d'International Engineering and Manufacturing, Inc. correspondant au numéro de brevet américain 5 234 256 et au numéro de brevet canadien 2 086 186. Les crampons Mega-Bite de Woody's correspondent au numéro de brevet américain D415 954 et au numéro de brevet canadien D88 613. Les crampons Wide Body Chisel Tooth de Woody's correspondent au numéro de brevet américain D551 544 et au numéro de brevet canadien 115 499. Les plaques de soutien Triangle Digger correspondent au numéro de brevet américain D547237.

### CONTACTEZ-NOUS / ASSISTANCE TECHNIQUE

8 h à 16 h 30 (HNE), du lundi au vendredi.

Nos techniciens expérimentés sont à votre disposition. Pour recevoir une réponse rapide à vos questions, écrivez-nous à <http://www.woodystraction.com/ask-the-experts>. Vous pouvez également communiquer avec nous par téléphone au (989) 689-4911 poste 450, ou par télécopieur au (989) 689-4910 et visiter notre site Web au [www.WoodysTraction.com](http://www.WoodysTraction.com).

### SERVICE À LA CLIENTÈLE ET DE RETOUR DE PRODUITS WOODY'S

Pour une réclamation au titre de la garantie, appelez notre service à la clientèle afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour. Ce numéro doit être visible sur l'extérieur du colis. Envoyez le produit à vos frais à International Engineering & Mfg., Inc., 6054 N. Meridian Rd., Hope MI 48628. Le produit doit être inspecté par un technicien Woody's afin de déterminer s'il est défectueux en raison d'un problème de matériau, de qualité ou de fabrication avant qu'une conclusion soit établie en matière de garantie. Une preuve d'achat est exigée. Veuillez inclure votre numéro d'enregistrement de garantie. Tous les produits retournés au fabricant le sont pour échange seulement.

### MODÈLES DE MOTIFS DE CRAMPONS DE SENTIER

Revoiez les recommandations du fabricant de votre motoneige ou de votre chenille en matière d'installation des crampons qui figurent dans le manuel de l'utilisateur. Demandez conseil à votre concessionnaire motoneige quant à la protection accrue du tunnel. Vous pouvez déterminer le nombre de crampons recommandé par Woody's pour votre motoneige en consultant le guide d'utilisation (Woody's Product Applications Guide) dans le site Web <http://appguide.woodystraction.com>. Vous pouvez consulter les illustrations de motifs pour des quantités données de crampons, les instructions relatives aux modèles et les numéros de pièces à la page « Trail Templates and Patterns » de notre site. Les motifs de nos modèles sont conçus pour des motoneiges d'origine particulières. Vérifiez que le motif que vous avez choisi convient à votre chenille et/ou à votre modèle. Si toute modification est apportée à votre motoneige, communiquez avec Woody's avant d'utiliser nos modèles. Pour les motifs de crampons de compétition, appelez notre ligne de soutien technique.

### \*ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE\*

#### ► Confirmation de la garantie

Enregistrez votre produit sans tarder afin que soit confirmée votre protection au titre des modalités de la garantie Woody's.

#### ► Visitez le site [www.WoodysTraction.com/warranty-registration](http://www.WoodysTraction.com/warranty-registration).

Vous devez effectuer l'enregistrement de votre garantie en ligne. Vous devez avoir le **numéro d'enregistrement de garantie** (ou **warranty registration number**), indiqué à droite, pour remplir le formulaire. Vous devrez également fournir votre nom, votre adresse complète et numéro de téléphone, le nom du produit acheté, de même que la date et le lieu de l'achat. Vous pouvez également soumettre votre numéro d'enregistrement de garantie et les données mentionnées ci-haut par la poste à : International Engineering & Manufacturing, Inc., 6054 North Meridian Rd., Hope, Michigan 48628.

### ⚠ AVERTISSEMENT



NEVER STAND BEHIND or near a rotating track with/without a jack stand or back stand or kick stand.  
Do not lift rear of snowmobile track while operating.  
Track failure or debris can project with great force resulting in personal injury, dismemberment or death.

NE JAMAIS SE TENIR DERRIÈRE ou près d'une chenille qui tourne, avec ou sans hélice, chenille ou support central.  
Ne pas sauter l'arrière de la chenille de la motoneige lorsque celle-ci tourne.  
Une chenille brisée ou des débris pourraient être projetés avec force et pourraient ainsi sectionner une jambe ou causer d'autres blessures sérieuses, voire la mort.

## Information importante

### ATTENTION! AVANT D'INSTALLER DES CRAMPONS SUR LA CHENILLE DE VOTRE MOTONEIGE, ASSUREZ-VOUS DE LIRE ET DE COMPRENDRE L'INFORMATION CI-DESSOUS ET LES CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS QUI FIGURENT AU VERSO.

- Si les instructions pour les produits fabriqués ou vendus par International Engineering & Mfg., Inc. sont endommagées ou manquantes, veuillez télécharger les instructions à partir du site [www.WoodysTraction.com/installation-instructions](http://www.WoodysTraction.com/installation-instructions) ou communiquer avec Woody's pour les recevoir par télécopieur ou par courrier avant de procéder.
- N'installez jamais de crampons sur une chenille endommagée ou détériorée. Consultez les instructions d'inspection du fabricant de la motoneige ou de la chenille.**
- La force de torsion des skis telle que modifiée par la configuration des lisses doit être équilibrée avec le nombre de crampons installés sur la chenille.
- Une chenille de motoneige comprend habituellement une courroie centrale et deux courroies de largeur plus petite qui contrôlent l'accélération et la décélération. Woody's recommande de ne pas installer sur ces petites courroies extérieures un nombre de crampons supérieur à celui indiqué sur les motifs des modèles de sentier. L'installation de trop de crampons, particulièrement sur les deux courroies extérieures, pourrait modifier la quantité de force nécessaire pour virer ou altérer l'équilibre entre le nombre de crampons utilisés et la longueur des lisses de carbure.
- Assurez-vous que le crampon que vous avez choisi d'installer est conforme à la recommandation de Woody's suggérant une pénétration optimale de 6mm à 10mm (1/4 à 3/8 po) au-dessus du talon. Vérifiez toujours l'écartement permis entre la chenille et le tunnel et/ou les échangeurs de chaleur.
- En ce qui concerne les chenilles de recharge, particulièrement si le talon est plus grand que celui de la chenille d'origine, vous devez vérifier le dégagement de la longueur du crampon dépassant au-dessus du talon.
- Vérifiez que le tunnel de votre motoneige est bien protégé.** N'installez pas de crampons sous les bandes protectrices du tunnel. Leur intégrité est essentielle et elles ne doivent être exposées à aucun dommage potentiel.
- Utilisez toujours les contre-écrous, plaques de soutien, modèles, outils et accessoires d'installation Woody's® pour installer vos crampons. Vous obtiendrez ainsi une traction, un contrôle et une durée de vie du produit maximaux. Une installation appropriée contribuera à prévenir les dommages à la chenille et à protéger votre garantie Woody's.

## Instructions d'installation des crampons

**Revoiez les recommandations du fabricant de votre motoneige ou de votre chenille en matière d'installation des crampons qui figurent dans le manuel de l'utilisateur. Votre garantie pourrait être annulée si ces recommandations ne sont pas suivies. Demandez conseil à votre concessionnaire motoneige quant à la protection accrue du tunnel.**

Le Guide d'application Woody's, disponible au <http://appguide.woodystraction.com>, constitue un excellent outil de référence pour déterminer la longueur et la quantité appropriées des crampons, la lisse de carbure correspondante, de même que le modèle et les motifs requis pour assurer l'équilibre de la traction et du contrôle de votre motoneige.

\* Il existe deux modèles de série distincts: un pour chenilles à deux plis, l'autre pour chenilles monopli. Ces modèles ne sont pas interchangeables. Ainsi, les crampons Grand Master® conviennent aux chenilles monopli et seront installés conformément aux instructions du modèle monopli.

### PRÉPARATION DES TROUS DE LA CHENILLE Pour les chenilles prépercées, passez à l'étape 4.

- Outils requis: Perforateur de chenille, Perceuse électrique et Medèle Outils optionnels: Marqueur de chenille, Outil à coupe de côté
- Marquez le motif de crampons sur toute la chenille. Suivez les instructions d'un modèle Woody's® (si les instructions du modèle ne sont pas disponibles, téléchargez-les à partir de notre site Web ou communiquez avec nous pour les recevoir par télécopieur ou par courrier) et utilisez un marqueur de chenille Woody's® afin de transférer le motif choisi sur votre chenille. (figure 1). **Note: Si vous utilisez des plaques de soutien Angled Digger®, lisez les instructions spéciales fournies. Vous devez ajuster l'emplacement des trous pour assurer une installation adéquate.**
  - Avant de percer, vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace pour permettre au perforateur de chenille de percer de l'autre côté de la chenille sans endommager d'autres composants, tels que les roues de support. Note: Lorsque vous utilisez le perforateur de chenille Woody's, suivez les instructions fournies avec l'ensemble. Percez les trous, tel qu'indiqué par le fabricant de la motoneige ou de la chenille, au moyen d'une perceuse électrique et d'une perceuse de chenille Woody's® (N° de pièce DRIL-UNIV). (figure 2)
  - Une fois que les trous sont pratiqués dans la chenille, utilisez un outil à coupe de côté pour retirer l'excédent de caoutchouc autour des trous.

### Poursuivez avec l'étape 1 ou II plus bas.

#### I INSTALLATION DES CRAMPONS ENFONÇABLES

- Outils requis: Outil hexagonal pour crampons ou clé Allen de 4mm (5/32 po), Clé dynamométrique, Clé à cliquet, Crampon 7 mm = douille de 11 mm (7/16 po), Crampon 5/16 po = douille de 13mm (1/2 po) Outils optionnels: Deuxième clé à cliquet pour Clé à cliquet, Outil de réglage
- Commencez avec les étapes 1 à 3 de la section *Préparation des trous de la chenille*.
- Enfoncez le crampon dans le trou à partir de l'intérieur de la chenille. (figure 3) Placez la plaque de soutien bombée Digger® (la partie concave du dome creux étant dirigée vers la chenille) puis le contre-écrou sur le crampon exposé à l'extérieur de la chenille. Engagez l'écrou auto-bloquant en nylon sur le crampon fileté et tournez l'écrou manuellement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il ne tourne plus, en évitant de fausser le filetage. (figure 4) Note: Afin de préserver la garantie Woody's, installez les plaques de soutien Woody's® Digger® et suivez les instructions d'installation fournies avec l'ensemble. Les bords avant et latéraux des plaques de soutien Woody's® Square Digger® doivent être alignés perpendiculairement au bord et aux talons de la chenille, respectivement. (figure 5) Utilisez l'outil de réglage Woody's® pour effectuer cet alignement. Note: Lorsque vous installez les écrous de recharge Woody's®, suivez les instructions d'installation fournies avec l'ensemble.

- En utilisant un outil hexagonal pour crampons pour tenir le crampon (figure 6), serrez le tout avec une clé à cliquet munie d'une douille de 11 mm (7/16 po) ou 13mm (1/2 po) (figure 7) jusqu'à ce que le dessous de la plaque de soutien bombée Digger® entre en contact avec l'épaulement du crampon. Exercez un couple de serrage de 15 pieds-livres. (8-10 pieds-livres-1/4-28 crampons enfonçables) (figures 8 et 8A) Remplacez avec un nouvel écrou dans tous les cas qui suivent:
  - Au moment de resserrer l'écrou, il est important de ne pas endommager le filet de l'écrou. L'écrou présente un filet endommagé après avoir subi un serrage trop prononcé ou une force trop grande. Un écrou à filet endommagé est inefficace et ne peut conserver ou atteindre le couple approprié. Retirez l'écrou présentant un filet endommagé à l'aide de pinces à prise verrouillable et remplacez-le avec un nouvel écrou.
  - De plus, les côtés d'un écrou hexagonal peuvent s'user et s'arrondir suite à une torsion répétée ou si une clé de la mauvaise taille est utilisée pour resserrer l'écrou. Le glissement de la clé usera les bords jusqu'à ce qu'il soit impossible d'avoir la bonne prise nécessaire pour obtenir le couple approprié. Retirez l'écrou hexagonal à l'aide de pinces à prise verrouillable et re placez-le avec un nouvel écrou.
  - Lorsque vous installez l'écrou auto-bloquant en nylon sur le crampon, la garniture de nylon couvre le filetage et verrouille l'écrou en position. Inspectez la garniture de nylon de l'écrou auto-bloquant après chaque installation pour vous assurer qu'il soit intact. Si ce n'est pas le cas, remplacez l'écrou.On peut acheter des écrous de recharge en ligne sur le site [www.WoodysTraction.com](http://www.WoodysTraction.com).

- IMPORTANT - Utilisez une clé dynamométrique pour effectuer une installation adéquate et assurer une efficacité et une performance optimales. Vous devez maintenir un couple de serrage de l'écrou de 15 pieds-livres. (8-10 pieds-livres-1/4-28 crampons enfonçables) (figure 9)
- Après l'installation initiale, et après chaque utilisation, vérifiez le couple de serrage des écrous.

### II INSTALLATION DE CRAMPONS À ÉCROUS EN T ET DE CRAMPONS SNAP-OFF®

Outils requis: Douille de 10mm (3/8 po), Loctite® 262, Outils optionnels: Extracteur d'écrous en T et Outil Track Saver®MD Clé à cliquet, Pince ou outil à coupe de côté, Clé dynamométrique, Lime

- Commencez avec les étapes 1 à 3 de la section *Préparation des trous de la chenille*.
- INSTALLEZ L'ÉCROU EN T (pour installer les crampons Snap-Off®, passez à l'étape 8).**
  - Afin de simplifier l'installation, poussez l'extracteur d'écrous en T Woody's® à travers le trou à partir de l'extérieur de la chenille. (figure 10) (N° de pièce ATT-4290, filet de 1/4 po-20/ N° de pièce ATT-4280, filet de 7 mm)
  - Le bout fileté de l'extracteur d'écrous en T dépassera la surface intérieure de la chenille. Vissez un écrou en T sur l'extracteur d'écrous en T en dessous de la chenille.
  - À l'extérieur de la chenille, placez une douille de 10mm (3/8 po) sur la clé sur l'extracteur d'écrous en T. Actionnez l'extracteur pour tirer l'écrou en T jusqu'à ce qu'il affleure la chenille. (figure 11)
  - RETIRER L'EXTRACTEUR D'ÉCROUS EN T**
  - Utilisez l'outil Track Saver®MD pour fixer l'écrou en T sur le côté intérieur de la chenille puis, à l'aide d'une douille de 10mm (3/8 po), actionnez la clé pour retirer l'extracteur d'écrous en T. (figure 12)
  - INSTALLER LE CRAMPON ET LA PLAQUE DE SOUTIEN DIGGER®**
  - Glissez la plaque de soutien bombée Digger® sur le crampon. (figure 13) Enduisez de Loctite® 262 (N° de pièce LOC-2620) le filet des écrous en T et des crampons le plus près possible du raccord en suivant les instructions qui figurent sur la bouteille.
  - Insérez le crampon avec la plaque de soutien Digger® dans l'ouverture. (figure 14) Tout en tenant l'écrou en T avec l'outil Track Saver®MD, serrez le crampon à la main dans l'écrou en T. À l'aide d'une clé de 10mm (3/8 po), serrez encore une fois le crampon en exerçant un couple de serrage de 8 à 10 pieds-livres.
  - IMPORTANT - Utilisez une clé dynamométrique pour effectuer une installation adéquate et assurer une efficacité et une performance optimales. Vous devez maintenir un couple de serrage des crampons à écrous en T et Snap-Off® de 8 à 10 pieds-livres. (figure 15)
  - Une fois l'installation du crampon terminée, laissez sécher le Loctite® Threadlocker pour une période de 24 heures à une température de 70°.**
  - Une partie du filet du crampon Snap-Off® dépassera l'écrou en T. Utilisez une pince ou un outil à coupe de côté pour retirer la partie qui dépasse. (figure 16) Dans de rares cas, le crampon ne se brisera pas net, laissant une partie du matériau de raccord entre les deux portions filetées. Ce matériau doit être retiré puisqu'il pourrait nuire à l'action des roues de support. Utilisez une lime pour retirer le matériau de raccord qui dépasse de l'écrou en T. Limez jusqu'à ce que le crampon affleure le dessous de la chenille. (figure 17)

### RESSERRAGE DES CRAMPONS ENFONÇABLES, À ÉCROUS EN T ET SNAP-OFF®

Outils requis pour les crampons enfonçables: Wicking Loctite® 290, Clé dynamométrique, Clé à cliquet, Outil hexagonal pour crampons et Douille de 13mm (1/2 po) ou 11mm (7/16 po)

- Outils requis pour les crampons à écrous en T et Snap-Off®: Wicking Loctite® 290, Clé dynamométrique, Clé à cliquet et Douille de 10mm (3/8 po)
- Vérifiez le couple de serrage du crampon ou de l'écrou après chaque utilisation. Si un resserrage est nécessaire, nettoyez la surface de tout débris ou préalable.
    - Utilisez une clé dynamométrique pour exercer un couple de serrage de 8 à 10 pieds-livres sur les crampons à écrous en T et Snap-Off®. (Figure 18) Ensuite, enduisez de Loctite® 290 (N° de pièce: LOC-2900) les filets exposés là où ils entrent en contact avec la fixation en suivant les instructions qui figurent sur la bouteille.
    - Dans le cas des crampons enfonçables, exercez un couple de serrage de 15 pieds-livres. **Note: Avant de resserrer l'écrou, il peut être opportun de revoir les instructions d'inspection du fabricant d'origine ou du fabricant de la chenille afin de vérifier l'état de la chenille et des agrafes, et de constater l'usure ou la perte de pièces. Vérifiez en même temps l'état des crampons et des plaques de soutien. Procédez à un réalignement et/ou à un remplacement au besoin.**
    - Suivre les étapes 5A à 5C de la section Installation des crampons enfonçables.

### APRÈS L'INSTALLATION DES CRAMPONS

- Votre manuel de l'utilisateur comprend les spécifications de tension de chenille recommandées par le fabricant de votre motoneige. Utilisez l'outil de tension de chenille Woody's® (N° de pièce: TRAK-TOOL) et les instructions comprises avec l'ensemble pour vérifier et régler la tension de votre chenille tel que recommandé par le fabricant de la motoneige ou de la chenille. Consultez le manuel du propriétaire fourni par le fabricant pour le réglage de routine de la tension de la chenille.
- Après l'installation des crampons, il est important de fixer votre garde-neige au châssis. Installez l'ensemble de garde-neige Woody's® (N° de pièce: MUD-STRAP) conformément aux instructions comprises avec l'ensemble afin d'éviter la projection de débris.



Figure 1



Figure 3



Figure 3



Figure 4

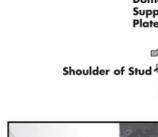


Figure 5

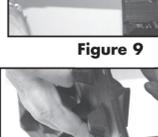


Figure 6

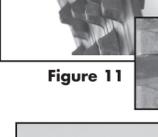


Figure 7

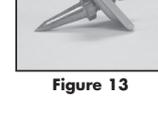


Figure 8



Figure 9

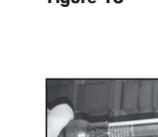


Figure 10



Figure 11



Figure 12



Figure 13



Figure 14



Figure 15



Figure 16



Figure 17



Figure 18

# woody's

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION IMPORTANTES

N° de pièce INST-WDYS-MASTER2-2

### N° D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE